

UBND TỈNH KIÊN GIANG  
VĂN PHÒNG

Số: 3827/PC-VP

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Kiên Giang, ngày 03 tháng 6 năm 2021

### PHIẾU CHUYỂN

**Công văn số 3090/BCT-XNK ngày 01/6/2021 của Bộ Công Thương**

Văn phòng Ủy ban nhân dân tỉnh nhận Công văn số 3090/BCT-XNK ngày 01/6/2021 của Bộ Công Thương về việc hỗ trợ hoạt động xuất khẩu hàng hóa (*văn bản đính kèm*).

Căn cứ Quy chế làm việc của Ủy ban nhân dân tỉnh, Văn phòng UBND tỉnh xin chuyển văn bản nêu trên đến các Sở, ngành: Công Thương, Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, Thông tin và Truyền thông, Giao thông vận tải, Ngoại vụ, Tài chính, Y tế, Ngân hàng Nhà nước Việt Nam chi nhánh tỉnh; Ban Quản lý Khu kinh tế tỉnh để nghiên cứu, tham mưu UBND tỉnh./. *nhau*

**Nơi nhận:**

- CT và các PCT UBND tỉnh;
- Các Sở, ngành: CT, NN&PTNT, TT&TT, GTVT, Ngoại vụ, TC, NHNN VN CN tỉnh, BQLKKT tỉnh, Y tế;
- Lãnh đạo Văn phòng;
- Các Phòng: KT, TH;
- Lưu: VT, tmchau.

**KT.CHÁNH VĂN PHÒNG  
PHÓ CHÁNH VĂN PHÒNG**



**Đặng Vũ Bằng**



Ký bởi: Bộ Công Thương  
Cơ quan: Bộ Công thương  
Thời gian: 06.06.2021 14:00

## BỘ CÔNG THƯƠNG

## CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 3090/BCT-XNK  
V/v hỗ trợ hoạt động xuất khẩu  
hàng hóa

Hà Nội, ngày 01 tháng 6 năm 2021

Kính gửi:

- Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn;
- Bộ Thông tin và Truyền thông;
- Bộ Giao thông vận tải;
- Bộ Ngoại giao;
- Bộ Tài chính;
- Bộ Y tế;
- Ngân hàng Nhà nước Việt Nam.

Để đảm bảo thực hiện tốt mục tiêu “kép”, vừa phòng chống dịch Covid-19, vừa phát triển kinh tế - xã hội, bảo đảm an sinh xã hội, thực hiện chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ tại các văn bản của Văn phòng Chính phủ số 3491/VPCP-NN ngày 26 tháng 5 năm 2021 về việc đề nghị hỗ trợ tiêu thụ nông sản tỉnh Bắc Giang và số 1193/VPCP-KTTH ngày 24 tháng 02 năm 2021 về tháo gỡ khó khăn cho lưu thông hàng hóa và thúc đẩy tiêu thụ nông sản do ảnh hưởng của dịch Covid-19, Bộ Công Thương trân trọng đề nghị quý Cơ quan phối hợp triển khai các nội dung sau:

### 1. Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn

- Chỉ đạo sản xuất, điều chỉnh canh tác thời vụ phù hợp để nâng cao giá trị gia tăng của sản phẩm, tăng cường bảo quản, chế biến và điều tiết nguồn cung sản phẩm nông sản khi dịch Covid-19 vẫn đang diễn biến phức tạp, giảm thiểu rủi ro trong xuất khẩu.

- Chủ trì, phối hợp với các cơ quan liên quan tổ chức tuyên truyền cho người nông dân và doanh nghiệp về cách phân loại, đóng gói, bảo quản, bao bì nhãn mác phù hợp với yêu cầu của phía đối tác ngay tại nơi sản xuất để quá trình giao nhận thực hiện nhanh chóng; đồng thời hướng dẫn, triển khai tốt công tác đảm bảo an toàn thực phẩm, truy xuất nguồn gốc, mã số vùng trồng cũng như các yêu cầu liên quan nhằm đáp ứng quy định, tiêu chuẩn đã thỏa thuận với nước nhập khẩu, tránh gây ảnh hưởng bất lợi đến tiến độ xuất khẩu.

- Phối hợp chặt chẽ với các địa phương vùng trồng trọng điểm nhằm theo dõi sát tình hình để kịp thời phối hợp với các cơ quan liên quan điều tiết lượng hàng hóa nông sản, trái cây lưu thông qua các tỉnh biên giới phù hợp với điều kiện, năng lực thông quan thực tế tại các cửa khẩu.

### 2. Bộ Tài chính

- Ưu tiên kinh phí cho công tác phòng chống dịch COVID-19 đối với các

tỉnh biên giới có cửa khẩu với Trung Quốc, đặc biệt các tỉnh có lưu lượng hàng hóa thông quan lớn như Lạng Sơn, Quảng Ninh, Lào Cai.

- Chỉ đạo cơ quan Hải quan tại các cửa khẩu tập trung tổ chức phân luồng thông quan đối với từng mặt hàng/nhóm mặt hàng đối với từng cửa khẩu, thực hiện luồng xanh - luồng ưu tiên đối với nhóm hàng nông sản khi đến thời điểm thu hoạch chính vụ; kéo dài thời gian làm việc, tạo điều kiện thông thoáng về thủ tục hành chính như đẩy mạnh việc thông quan điện tử, tăng cường giờ làm việc, tạo mọi điều kiện thuận lợi trong công tác kiểm tra, giám sát thông quan đối với hàng hóa nông thủy sản của Việt Nam xuất khẩu chính ngạch sang Trung Quốc.

- Nghiên cứu có giải pháp nhằm giảm thời gian xem xét, giải quyết hồ sơ xin hoàn thuế giá trị gia tăng, quy định phạt nộp chậm thuế giá trị gia tăng,... giúp giảm chi phí cho doanh nghiệp, trong đó có ngành thủy sản, rau quả, sắn, cao su, gỗ.

### 3. Bộ Giao thông vận tải

- Phối hợp với các Bộ, ngành liên quan, các địa phương có lưu lượng hàng hóa thông quan lớn qua các cửa khẩu biên giới như Lạng Sơn, Quảng Ninh, Lào Cai thường xuyên cập nhật, thông báo đến các địa phương, các doanh nghiệp vận tải về tình hình điều tiết, phân luồng các xe vận chuyển hàng nông sản xuất khẩu tại khu vực các cửa khẩu biên giới.

- Chủ trì, phối hợp với Bộ Tài chính rà soát các loại thuế, phí, có các giải pháp hỗ trợ giảm chi phí vận tải như: giảm giá BOT, phí cầu đường, bến bãi, phí lưu giữ phương tiện,... ; làm việc với các hãng vận tải, hãng tàu nhằm giảm giá dịch vụ vận chuyển hàng hóa, giảm phí dịch vụ tại các cửa khẩu, cảng biển để giảm chi phí lưu thông hàng hóa, góp phần hỗ trợ doanh nghiệp sản xuất và doanh nghiệp logistics. Có chính sách hỗ trợ hoặc miễn giảm phí sử dụng đường cao tốc cho các doanh nghiệp vận chuyển hàng nông sản, trái cây xuất khẩu.

### 4. Bộ Y tế

- Nghiên cứu, xem xét việc cấp Giấy chứng nhận an toàn dịch bệnh đối với các sản phẩm nông sản của địa phương đã thực hiện đúng quy trình kiểm soát an toàn dịch Covid-19 theo hướng dẫn, trước mắt ưu tiên đối với các lô hàng xuất khẩu để tạo lòng tin cho người tiêu dùng về sự an toàn của các loại nông sản tại các địa phương có dịch Covid-19, góp phần hỗ trợ địa phương và người nông dân tiêu thụ các loại nông sản đến thời điểm chính vụ thu hoạch.

- Có cơ chế ưu tiên tiêm vắc-xin sớm cho đối tượng lái xe vận chuyển, giao nhận hàng hóa tại các cửa khẩu biên giới.

### 5. Bộ Ngoại giao

- Phối hợp với Bộ Y tế, Bộ Công an, Bộ Quốc phòng đàm phán với phía Trung Quốc xây dựng, thống nhất phương án quản lý xuất nhập cảnh và kiểm dịch đối với người lao động tham gia bốc xếp, người điều khiển phương tiện vận

chuyển hàng hóa trong bối cảnh dịch Covid-19 tiếp tục diễn biến phức tạp, kéo dài.

- Trao đổi, thống nhất với phía Trung Quốc để sớm gia hạn hoạt động của đường chuyên dụng vận chuyển hàng hóa Tân Thanh - Pò Chài qua khu vực mốc 1088/2 - 1089 đến ngày 31 tháng 5 năm 2022.

- Tăng cường trao đổi, thúc đẩy Bộ Ngoại giao Trung Quốc, Đại sứ quán Trung Quốc tại Việt Nam về tạo thuận lợi, tránh phát sinh các vấn đề khó khăn, vướng mắc đối với hoạt động xuất nhập khẩu hàng hóa.

## 6. Bộ Thông tin và Truyền thông

Chủ trì phối hợp với các Bộ, ngành, địa phương liên quan tăng cường công tác truyền thông nhằm hỗ trợ, tạo thuận lợi cho các địa phương, doanh nghiệp, người nông dân trong việc lưu thông, tiêu thụ nông sản khi đến thời điểm chính vụ thu hoạch.

## 7. Ngân hàng Nhà nước Việt Nam

Tiếp tục nghiên cứu, xem xét triển khai mạnh mẽ, hiệu quả các gói tín dụng đặc thù đối phó với dịch Covid-19, trong đó có các chính sách hỗ trợ cho doanh nghiệp, hợp tác xã, nông dân, thực hiện cơ cấu lại nợ (khoanh nợ, giãn nợ, miễn giảm lãi vay), tiếp tục cho vay mới với lãi suất ưu đãi cho nông dân, doanh nghiệp để phục hồi sản xuất, kinh doanh các mặt hàng thuộc diện chịu ảnh hưởng trực tiếp của dịch Covid-19.

Bên cạnh đó, Bộ Công Thương đề nghị các Bộ, ngành liên quan tiếp tục theo dõi sát tình hình, những vấn đề phát sinh vướng mắc, khó khăn đối với hoạt động xuất nhập khẩu hàng hóa qua các cửa khẩu biên giới để kịp thời trao đổi với Bộ Công Thương và các địa phương, cơ quan liên quan cùng phối hợp xử lý.

Bộ Công Thương trân trọng cảm ơn sự phối hợp của quý Cơ quan./.

### Noi nhận:

- Như trên;
- Thủ tướng Chính phủ (để b/c);
- Các đ/c Phó Thủ tướng Chính phủ (để b/c);
- BCĐQG phòng, chống dịch Covid-19;
- VPTW Đảng, Ban Kinh tế TW;
- Văn phòng Chính phủ;
- UBND, SCT các tỉnh/thành phố trực thuộc TW;
- Bộ trưởng (để b/c);
- Các đồng chí Thứ trưởng;
- Các đơn vị: KH, AP, TTTN, CTDP;
- Lưu: VT, XNK (2).



Trần Quốc Khanh

Số: 2926 /BCT-XNK

Hà Nội, ngày 25 tháng 5 năm 2021

V/v xuất khẩu nông sản qua biên giới



Kính gửi: Ủy ban nhân dân các tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương

Thực hiện ý kiến chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ Phạm Minh Chính tại cuộc họp Thường trực Chính phủ về phòng chống dịch Covid-19 ngày 24 tháng 5 năm 2021;

Để đảm bảo thực hiện tốt mục tiêu “kép”, vừa phòng chống dịch Covid-19, vừa phát triển kinh tế - xã hội, bảo đảm an sinh xã hội; tạo thuận lợi cho hoạt động xuất khẩu hàng nông sản qua biên giới khi đến thời điểm thu hoạch chính vụ nói chung và quả vải nói riêng,

Bộ Công Thương trân trọng đề nghị quý Ủy ban phối hợp triển khai các nội dung sau:

1. Đổi với Ủy ban nhân dân các tỉnh biên giới phía Bắc

a) Chỉ đạo các cơ quan, lực lượng chức năng trên địa bàn thực hiện luồng xanh đổi với quả vải xuất khẩu đủ tiêu chuẩn, đồng thời khuyến khích doanh nghiệp xuất khẩu qua biên giới theo hình thức chính ngạch.

b) Tăng cường trao đổi với Chính quyền phía Bạn để tạo điều kiện thuận lợi và tăng thời gian thông quan đổi với các loại nông sản đến thời điểm thu hoạch, đặc biệt là đổi với quả vải đến thời điểm thu hoạch chính vụ.

c) Tiếp tục cập nhật, đưa tin thường xuyên về diễn biến giao nhận, thông quan hàng hóa tại cửa khẩu và các vấn đề liên quan; kịp thời trao đổi, phản ánh với Bộ Công Thương và các Bộ, Ngành liên quan những vấn đề phát sinh để cùng phối hợp xử lý.

2. Đổi với Ủy ban nhân dân các tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương có nông sản xuất khẩu qua biên giới

a) Chỉ đạo các cơ quan chức năng trên địa bàn thường xuyên cập nhật thông tin, tình hình từ các tỉnh biên giới phía Bắc để chủ động căn nhắc, điều chỉnh nhịp độ đưa hàng lên biên giới phù hợp với năng lực thông quan của các cửa khẩu.

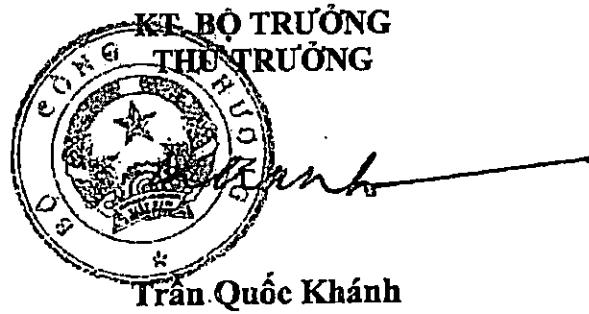
b) Tăng cường công tác thông tin, khuyến cáo các hộ nông dân, cơ sở sản xuất, doanh nghiệp chế biến xuất khẩu nông sản và trái cây tươi trên địa bàn các nội dung sau:

- Thường xuyên cập nhật diễn biến thông quan hàng hóa tại các cửa khẩu biên giới phía Bắc để chủ động có kế hoạch sản xuất, đóng gói, giao nhận, xuất khẩu hàng hóa, tránh để phát sinh ùn ứ và các tác động bất lợi khác;
  - Chuyển nhanh, chuyển mạnh hoạt động xuất khẩu hàng hóa sang thị trường Trung Quốc theo hình thức chính ngạch (mua bán theo hợp đồng, với các điều kiện giao dịch, giao nhận rõ ràng, giao hàng tại cửa khẩu quốc tế, cửa khẩu chính,...);
  - Tiếp tục thực hiện nghiêm túc các quy định về truy xuất nguồn gốc, mã số vùng trồng, cơ sở đóng gói, ghi nhãn,... cũng như các yêu cầu khác có liên quan để nâng cao chất lượng sản phẩm, đáp ứng quy định, tiêu chuẩn đã thỏa thuận với bạn hàng nước ngoài.
- c) Tiếp tục theo dõi sát sao, cập nhật tình hình xuất nhập khẩu, vận chuyển hàng hóa qua các cửa khẩu biên giới để kịp thời trao đổi với Bộ Công Thương và các cơ quan liên quan cùng phối hợp xử lý những vấn đề phát sinh.

Bộ Công Thương trân trọng cảm ơn sự phối hợp của quý Ủy ban./.

*Nơi nhận:*

- Như trên;
- Thủ tướng Chính phủ (để b/c);
- Các đ/c PTTg (để b/c);
- BCĐQG phòng, chống dịch Covid-19;
- VPTW Đảng, Ban Kinh tế TW;
- Văn phòng Chính phủ;
- Các Bộ: NN&PTNT, TC, YT, QP, CA;
- SCT các tỉnh/thành phố;
- Bộ trưởng (để b/c);
- Các đồng chí Thứ trưởng;
- Các đơn vị: KH, AP, TTTN, QLTT;
- Lưu: VT, XNK (2).



TBT

**VĂN PHÒNG CHÍNH PHỦ CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 5491 /VPCP-NN  
 V/v đề nghị hỗ trợ tiêu thụ  
 nông sản tỉnh Bắc Giang

Hà Nội, ngày 26 tháng 5 năm 2021

Kính gửi:

CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CHÍNH PHỦ
ĐẾN: Giờ: ...S.....
Ngày: 27/05/2021.

- Các Bộ: Công Thương, Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, Giao thông vận tải, Y tế, Thông tin và Truyền thông;
- Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương.

Xét đề nghị của Ủy ban nhân dân tỉnh Bắc Giang tại Công văn số 191/UBND-NN ngày 18 tháng 5 năm 2021 về việc hỗ trợ tiêu thụ nông sản, Phó Thủ tướng Chính phủ Lê Văn Thành có ý kiến như sau:

1. Các Bộ: Công Thương, Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, Giao thông vận tải, Y tế, Thông tin và Truyền thông; các Bộ, cơ quan liên quan thực hiện các nhiệm vụ Thủ tướng Chính phủ đã chỉ đạo tại Công văn số 1193/VPCP-KTTH ngày 24 tháng 02 năm 2021 của Văn phòng Chính phủ; theo chức năng, nhiệm vụ được giao, tăng cường tổ chức hướng dẫn, truyền thông, kịp thời phối hợp hỗ trợ, tháo gỡ cho các địa phương có khó khăn trong việc lưu thông, tiêu thụ nông sản do ảnh hưởng của dịch Covid-19, đồng thời bảo đảm yêu cầu công tác phòng chống dịch bệnh theo quy định.

2. Ủy ban nhân dân tỉnh Bắc Giang và các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương chủ động xây dựng kế hoạch, kịch bản cụ thể, phối hợp chặt chẽ với các Bộ ngành, địa phương liên quan, các hiệp hội ngành hàng, thông tin, hỗ trợ các doanh nghiệp, cơ sở sản xuất, hợp tác xã, người nông dân kết nối, thúc đẩy tiêu thụ nông sản trong bối cảnh dịch Covid-19 còn diễn biến phức tạp.

3. Các địa phương có cửa khẩu xuất khẩu lượng lớn hàng nông sản (Lạng Sơn, Lào Cai, Quảng Ninh...) phối hợp với các Bộ, ngành chức năng thông tin, hỗ trợ tỉnh Bắc Giang cũng như các địa phương khác tổ chức vận chuyển, lưu thông hàng hóa đảm bảo an toàn và thuận lợi, nhất là đối với các mặt hàng nông sản có sản lượng lớn đang vào vụ thu hoạch./.

Văn phòng Chính phủ thông báo để các Bộ, cơ quan, địa phương biết, thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- TTgCP, các PTTgCP;
- VPCP: BTCN, các PCN,  
Các Vụ: KTTK, KGVX, CN; TGĐ Cổng TTĐT;
- Lưu: VT, NN (2). Thảo 40

**KT. BỘ TRƯỞNG, CHỦ NHIỆM**



Nguyễn Cao Lực

**VĂN PHÒNG CHÍNH PHỦ**      **CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 1193/VPCP-KTTH

Hà Nội, ngày 24 tháng 02 năm 2021

V/v tháo gỡ khó khăn cho lưu  
 thông hàng hóa và thúc đẩy  
 tiêu thụ nông sản do ảnh  
 hưởng của dịch Covid-19

Kính gửi:

- Các Bộ: Công Thương, Y tế, Giao thông vận tải,  
 Nông nghiệp và Phát triển nông thôn,
- Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương.

CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CHÍNH PHỦ	
DEN	Giờ: C.....
Ngày: 24/02/2021	

Xét Báo cáo của Bộ Công Thương tại văn bản số 901/TTr-BCT ngày 21 tháng 02 năm 2021 về việc tháo gỡ khó khăn cho lưu thông hàng hóa và thúc đẩy tiêu thụ nông sản do ảnh hưởng của dịch Covid-19, Phó Thủ tướng Trịnh Đình Dũng có ý kiến như sau:

1. Các Bộ, ngành, địa phương tiếp tục thực hiện nghiêm chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ tại Chỉ thị số 16/CT-TTg ngày 31 tháng 3 năm 2020 về thực hiện các biện pháp cấp bách phòng chống dịch Covid -19, Chỉ thị số 05/CT-TTg ngày 28 tháng 01 năm 2021 về một số biện pháp cấp bách phòng chống dịch Covid-19, Chỉ thị số 06/CT-TTg ngày 19 tháng 02 năm 2021 về việc đôn đốc thực hiện nhiệm vụ sau kỳ nghỉ Tết Nguyên đán Tân Sửu 2021 và Thông báo số 28/TB-VPCP ngày 17 tháng 2 năm 2021 về kết luận của Thủ tướng Chính phủ Nguyễn Xuân Phúc tại cuộc họp Thường trực Chính phủ về phòng, chống dịch Covid-19.

2. Các Bộ: Y Tế, Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, Giao thông vận tải và các Bộ, cơ quan, địa phương liên quan trên cơ sở báo cáo và kiến nghị nêu trên của Bộ Công Thương, chủ động triển khai thực hiện các nhiệm vụ theo chức năng, nhiệm vụ được giao; khẩn trương hướng dẫn, hỗ trợ, có các giải pháp khả thi, kịp thời để tạo thuận lợi cho việc lưu thông, xuất nhập khẩu, tiêu thụ hàng hoá, nhất là đối với nguyên vật liệu phục vụ sản xuất và nông sản tại các địa phương có dịch Covid-19, không để tình trạng ách tắc trong khâu giao nhận, vận tải làm ảnh hưởng đến hoạt động sản xuất, kinh doanh của doanh nghiệp và người dân, đồng thời bảo đảm yêu cầu công tác phòng chống dịch bệnh theo quy định.

3. Bộ Công Thương chỉ đạo các đơn vị đẩy mạnh triển khai các hoạt động kết nối, mở rộng thị trường tiêu thụ hàng hóa nói chung và các mặt hàng nông sản nói riêng tại thị trường trong nước và xuất khẩu; chủ động theo dõi, nắm tình hình, phối hợp chặt chẽ với các Bộ, cơ quan, địa phương liên quan tháo gỡ các

khó khăn vướng mắc theo thẩm quyền, kịp thời báo cáo để xuất Thủ tướng Chính phủ những nội dung vượt thẩm quyền.

Văn phòng Chính phủ thông báo để các Bộ, cơ quan, địa phương biết, thực hiện./.

(Xin gửi kèm theo báo cáo số 901/BCT-TTTN của Bộ Công Thương)

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- TTgCP, PTTg Trịnh Đình Dũng;
- VPCP: BTCN, PCN Mai Thị Thu Vân,  
Trợ lý TTg, TGĐ công TTĐT,  
Các Vụ: KGVX, NN, CN, TKBT, TH;
- Lưu: VT, KTTH(3). 7

**KT. BỘ TRƯỞNG, CHỦ NHIỆM**

**PHÓ CHỦ NHIỆM**



*Mai Thị Thu Vân*

**Mai Thị Thu Vân**